

(´・ω・)はじめまして

[#6巻盆用](#)

(´・ω・)初次見面

(´・ω・)ギルドマスター・ゴウセツの娘のコユキです よろしくおねがいします

(´・ω・)しゅみは料理です よろしくおねがいします

[#6巻盆用](#)

(´・ω・)我是工會老闆・豪雪的女兒小雪 請多多指教

(´・ω・)興趣是料理 請多多指教

(´・ω・)料理の腕は修行中です

[#6巻盆用](#)

(´・ω・)目前正在修行料理手藝

(´・ω・)なかなか誰にも食べてもらえないけどがんばります

[#6巻盆用](#)

(´・ω・)雖然沒人願意吃但還是會努力的

おれもロナさんちやほやしたい [#吸血鬼すぐ死ぬ6巻発売ブンブン](#)  
[pic.twitter.com/sNL4tpRtkk](https://pic.twitter.com/sNL4tpRtkk)

(´・ω・)おいしそう！ わたしもこういうのつくりたい

[#6巻盆用](#)

我也想被羅納先生稱讚 ※6巻活動第一天是羅納德主持

(´・ω・)好像很美味！ 我也想做這樣的料理

コユキちゃんに、クッキングトークしてほしいです！ [#吸血鬼すぐ死ぬ6巻発売ブンブン](#)

👉(´・ω・)

[#6巻盆用](#)

想和小雪一起進行料理談話！

👉(´・ω・)



【じょうずにできましたあああああ！！】

#### #6巻盆用

【出色地完成了！！】

(´ω´)【サンドイッチ？】ができた

#### #6巻盆用

(´ω´)【三明治？】做好了

(原推已删)

(\*´ω`)ありがとうございます！

(\*´ω´)アイコンがわたしだ うれしい

(´ω´)つ【サンドイッチ？】

(´ω´)ひとときれどうぞ

#### #6巻盆用

(\*´ω`)非常感謝！

(\*´ω´)頭像是我呢 好高興

(´ω´)つ【三明治？】

(´ω´)請享用這塊

ジョンbot(吸死):ヌー

(´ω´)つ【サンドイッチ？】

#### #6巻盆用

裘恩bot:啾ー

(´ω´)つ【三明治？】

(´ω´)退治人のみなさんに試食おねがいナウ

#### #6巻盆用

(´ω´)請退治人的各位試吃Now

\*「あっココキちゃん、それ、は...、...こ、ココキちゃん作ったの？ ああっクソ砂いいところに！じゃねえ、あの、俺、ちょっとあのバカを監督する義務と責任が！スマン行ってくる！ごめんよ！！」

#### #6巻盆用

\*「啊、小雪，那個、是...、...小、小雪做的嗎？ 啊啊臭砂來得正好！不是、那個、我、有稍微監督一下那個笨蛋的義務和責任！抱歉先走了！抱歉喔！！」

こゆきちゃん塩むすび作って  
具はいれなくていいよ  
塩むすび [#吸血鬼すぐ死ぬ6巻発売ブンブン](#)

(`ω`=3

(`ω`)

(;`ω`)

(;`ω`)つ【Lホ`みすぶ】

小雪做個鹽飯糰吧  
不用內餡沒關係喔  
鹽飯糰

(`ω`=3

(`ω`)

(;`ω`)

(;`ω`)つ【Lホ`食反敷】

コユキちゃん自身が、食べるの好きなお料理はなんですか？教えてほしいです！ [#吸血鬼すぐ死ぬ6巻発売ブンブン](#)

(\*`ω`)おとうさんが作るごはんがぜんたいきてきにすきです  
(`ω`)あとおだしのたまごやき

[#6巻盆用](#)

小雪自己喜歡吃的料理是什麼呢？請告訴我！  
(\*`ω`)爸爸做的料理全部都喜歡  
(`ω`)還有高湯玉子燒

今まさに今新横浜に遊びに来てます！！！！いえーいコユキちゃん見てるー！？！？！？ [#吸血鬼すぐ死ぬ6巻発売ブンブン](#)

<https://pic.twitter.com/dQarbAXttu>

三三 \*`ω`)おりましたお運びしますね！！！！

[#6巻盆用](#)

此時此刻來到新橫濱遊玩了！！！！耶—欸小雪醬有看到嗎—！？！？！？

三三 \*`ω)`這就把料理送過去喔！！

\*「よおコユキ、今日も頑張ってるな....、...？これは...え、えっと...何だ？その...パン...か...？あの、その、待て、俺は、あ、あの、クリームソーダで腹が膨れて、うん、なんだ、ほ、ホラそっちの奥のやつが食べたそうな顔してっから譲る！！」

[#6卷盆用](#)

\*「呦小雪，今天也很努力呢....、...？這是...欸、那個...什麼？那個...麵包...嗎...？那個、這個、等等、我、那、那個、喝了漂浮蘇打肚子很撐、嗯、怎麼說、妳、妳看那邊坐裡面的傢伙一副很想吃的表情就讓給他吧！！」

\*「!?おいショツ...！！こ、コユキちゃん.....、.....。あ、ありがとう、頂きます....。.....。.....。」

[#6卷盆用](#)

\*「!?喂肖...！！小、小雪.....、.....。謝、謝謝，我收下了....。.....。」

\*「.....。マスター.....。.....マスターはどこに....、あの...み、水.....。うう.....」

[#6卷盆用](#)

\*「.....。老闆.....。.....老闆到哪去....、那個...水、水.....。嗚嗚.....」

(`ω)`からかったかな...

[#6卷盆用](#)

(`ω)`調味放太重了嗎...

※不確定這個是辛かった/太辣還是鹹かった/太鹹所以暫且這麼翻

(原推已刪)

(`ω)`!

(`ω)`レシピをおしえてください!

[#6卷盆用](#)

(`ω)`!

(`ω)`請告訴我這個的食譜!

(`ω)`退治人さんたちがぞくぞく退治に出ていくナウ

[#6卷盆用](#)

(´ω`)退治人的各位陸陸續續出門退治Now

\*「コユキ...お前それなんだよ...どうしてパンがそんなにベチャベチャになるんだよ...。もー、今度俺とターちゃんとシーニャとお前で、料理勉強会開こうぜ！いいダチョウ獲っておいてやるからよ！」

#### #6卷盆用

\*「小雪...妳那個是怎樣啊...為什麼麵包會變成那種濕答答黏糊糊的樣子啊...。齣——、下次老娘、姐、張塔、還有西尼亞和妳，一起開個料理學習會吧！老娘會抓隻好駝鳥帶來喔！」

\*「俺は食べない モドキにどうぞ」

#### #6卷盆用

\*「我不吃 送給目時吧」

\*「俺！？ ちょ、ちょっと待ってあの俺、今日ちょっとあの、えっ...あ、あの！バイト先から電話だわやべーちょっとまってほらはいスイマセン俺ですえっ何すかすぐ行きます！ごめんね——！！！」

#### #6卷盆用

\*「我！？ 等、等一下啊那個我、今天有點那個、欸...那、那個！打工那邊打電話來了糟了—等一下啊你看啊是不好意思是我欸、什麼我現在就趕過去！抱歉囉——！！！」

コユキちゃんが一番得意な料理って何ですか？ [#吸血鬼すぐ死ぬ6巻発売ブゾン](#)  
(´>ω<)オムレツ！

#### #6卷盆用

小雪最擅長的料理是什麼？  
(´>ω<)歐姆蛋！

\*「コユキ、アンタはとってもかわいい良い子よ。だからよく聞いてね、料理は愛情だけど、愛情だけじゃダメなのよ！！ アタシお気に入りのレシピブックを貸してあげるわ、アンタの努力が正しい方向に実を結びますように！」[#6卷盆用](#)

\*「小雪啊，妳是個可愛的好孩子喔。所以說聽好囉，料理當中愛情雖然很重要，但只有愛情可是不行的喔！！ 人家把中意的食譜書借給妳喔，祝妳能夠往正確的方向努力並開花結果！」

(´ω`)【オトコを墮とす♡危険と魅惑のセクシーレシピ100選】

#### #6卷盆用

(´ω`)【將男人擊墜♡危険與魅惑的性感料理100道】

ココキちゃん！マスターはココキちゃんの料理食べてくれる？

[#吸血鬼すぐ死ぬ6巻発売フンブン](#)

(´・ω・)たべてくれます

(´・ω・)ただちょっとゲホゴホいうから心配

[#6巻盆用](#)

小雪！老闆有吃過小雪の料理嗎？

(´・ω・)有吃過

(´・ω・)但會稍微咳嗽不止讓人擔心

\*「我食うない！！ココキ！！変こと料理する悪い！！香辛料調味料使い方勉強するしなさい！！一度うち来る、みつつつちり修行つけるするよ！！わかた！？」

[#6巻盆用](#)

\*「我不吃！！小雪！！做這種怪異料理不好！！去好好學習一下香辛料調味料的使用方法！！來我家一趟，我會帶你扎——扎實實修行一番的！！懂了嗎！？」

※這裡的「我」推測不是われ/吾而是中文的我

\*「……。な、泣くするないある…。…は一、こんどマリアたちと教えるする。いいか？よしよし。」

[#6巻盆用](#)

\*「……。別、別哭成這樣兒啦…。…唉ー、下次在和瑪麗亞他們一起教妳。好嗎？好乖好乖。」

※疑似出現了中華系角色常見口癖ある，不過姐薈/張塔這方面的口癖好像沒有很固定…

\*「でも我食うない」

[#6巻盆用](#)

\*「但是我不吃」

(´;ω;) )

[#6巻盆用](#)

(´うω=)

[#6巻盆用](#)

(´・ω・)退治人さんだれもいなくなっちゃったナウ…

[#6巻盆用](#)

(´ω´)退治人的各位通通都走光了Now...

(´ω´)【サンドイッチの残り】

[#6巻盆用](#)

(´ω´)【剩下的三明治】

(´ω´)...

(´ω´)?

(\*´ω´)!!

[#6巻盆用](#)

(´ω´)つ【サンドイッチの残り】

[#6巻盆用](#)

(´ω´)つ【剩下的三明治】

\*「鬼のいぬ間に再リベンジと思って来たらよお——、何これ？全く...」

[#6巻盆用](#)

\*「趁著惡鬼不在想說再來一場復仇戰就來了喔——、這啥？真是的...」

\*「...につつつつが！！！！何！？漢方薬でも挟んでんのか！？これパンも——洗ったみてえにビッチャビチャだしょ—— なんかこう口んなかに渋みが残って取れねえし、具はゴリゴリしてて噛み切れねえ！！味の不協和音」

[#6巻盆用](#)

\*「...超———苦！！！！啥！？這是夾了中藥嗎！？這個麵包也是——跟洗過一樣濕淋淋的啊—— 總覺得在口中有股揮之不去的澀味殘留、夾料硬邦邦的根本咬不斷！！味道的不協和音」

\*「ったくも—...。あ—苦え———もお———...。でも小さく切ったのと楊枝を差したところは成長したよ...オムレツはもうオムレツ！！！！って感じだったし」

[#6巻盆用](#)

\*「真是夠了—...。啊—好苦——受夠了——...。但是切成小塊和插上牙籤這幾點有進步呢...歐姆蛋已經是歐姆蛋了！！！！的感覺」



\*「あーそうだ聞けよお嬢ちゃん、こないだ大変だったんだぜ、俺の愚弟が事もあろうにエライ輩に喧嘩売ってよ。下の弟のほうはいつのまにやら吸対の輩と仲良しこよしになってるし...俺ってば気苦勞の絶えないお兄ちゃんなわけよ」

#### [#6卷盆用](#)

\*「啊—對了聽我說啊小姑娘、前陣子可真不得了啊，我家愚弟要死不死偏偏招惹了某個大人物啊。下面的弟弟則是不知何時就和吸對的那些人混熟了...我這哥哥可真是一堆操不完的心啊」

※推測是63話比基尼在萬聖節派對遇上真祖大人一事

\*「.....ん？ げっ退治人かな？ うわ面倒くせえ、退散だ！ 嬢ちゃんごっそさん、次回はハムとか挟んで作れよ！！」

#### [#6卷盆用](#)

\*「.....嗯？ 呃！ 是退治人嗎？ 嗚哇超麻煩、撤退了！ 小姑娘謝謝招待、下次夾個火腿之類的來做吧！！」

\*「コユキ、戻りましたよ...うわっあなたまた厨房に！ 私がいるときだけにしなさいと！ あれほど！」

#### [#6卷盆用](#)

\*「小雪、我回來囉...嗚哇、妳又把廚房！ 都說了只有我在的時候才能用！ 那麼多次了！」

\*「はあ...それで今回作ったものは....、...えっ？ た、食べた？ 全部！？ サテツさんは無事だったんですか！？ 断つていいのに彼は全く...！」

#### [#6卷盆用](#)

\*「哈啊...那這次做的東西....、...咦？ 吃、吃掉了？ 全部！？ 砂鐵先生沒事吧！？ 明明可以拒絕的他也真是...！」

\*「サテツさんじゃない...？ 私でもサテツさんでもない人が全部食べたんですか？ それは一体...??」

#### [#6卷盆用](#)

\*「不是砂鐵先生...？ 既不是我也不是砂鐵先生卻有人全部吃完了？ 這到底是...??」

(´ω´)♪

#### [#6卷盆用](#)

(´ω´)次はビーフストロノフガ作る

## #6巻盆用

(`・ω・)下次試著做做看俄羅斯牛柳

\*「厨房に頑丈な鍵をつけることを本気で考えたほうがいいかもしれません...。  
さて、次の方はいかがいたしましょうか。リクエストを頂ければ、その方にお渡しするかもしれません。  
[#吸血鬼すぐ死ぬ6巻発売ブンブン](#) のタグによろしくお願い致しますよ」

## #6巻盆用

\*「説不定真的該考慮給厨房加個更堅固的鎖了呢...。那麼、下一位來賓各位希望是誰來呢。要是  
提出要求指名話, 説不定就會交棒給那一位。  
請在[#吸血鬼すぐ死ぬ6巻発売ブンブン](#) 的標籤留下您寶貴的意見喔」

(`・ω・)【サンドイッチ】

(`・ω・)おとうさんの分がなかったから作り足しました

\*「」

## #6巻盆用

(`・ω・)【≡日月治】

(`・ω・)因為沒有爸爸的份就補做了

\*「」

感謝いそらさん製作的推文集結: <https://togetter.com/li/1121837>